



- EN

Instruction manual
- NL

Gebruiksaanwijzing
- FR

Mode d'emploi
- DE

Bedienungsanleitung
- ES

Manual de usuario
- PT

Manual de utilizador
- IT

Manuale utente
- SV

Bruksanvisning
- PL

Instrukcja obsługi
- CS

Návod na použití
- SK

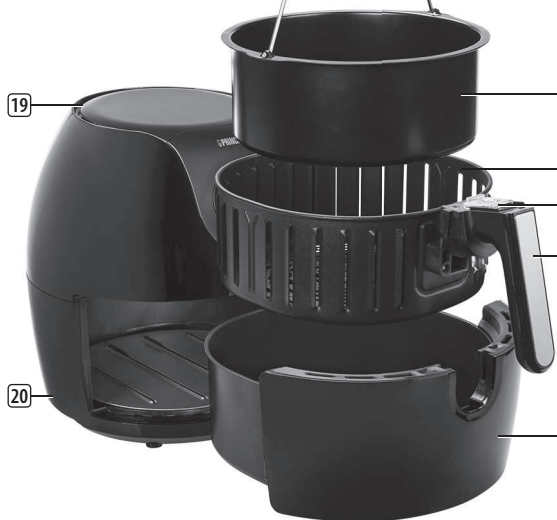
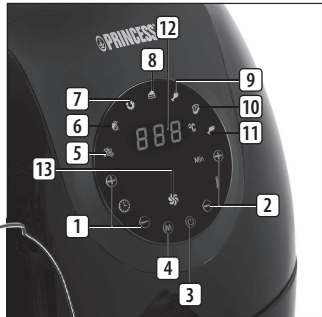
Návod na použitie
- RU

Руководство по эксплуатации



Princess Digital Family Aerofryer
01.182050.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES /
TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS
COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR /
OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTI / POPIS SOUČASTI / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



[WEEE Logo]



EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for. In worst case the food can catch fire. (i.e. do not use more than one tea spoon of oil, no meat that will release to much grease or water intended for boiling foods.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- The appliance is to be connected to a socket-outlet having an earthed contact (for class I appliances).
- WARNING:** If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of an electric shock.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.

- Surfaces indicated with this logo are liable to get hot during use.
- In order to prevent disruptions of the airflow do not put anything on top of the appliance and make sure there is always 10 centimeter of free space around the appliance.
- After the baking process the appliance needs to cooldown, this cooling process will activate automatically when the timer is done. Avoid to unplug the appliance from the net socket before the cooling process is finished because the remaining hot air can damage the appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments.
 - Farm houses.

PARTS DESCRIPTION		
1	Timer control buttons	11 Fish program
2	Temperature control buttons	12 LCD display
3	Power button	13 Heating-up light
4	Mode button	14 Baking tin
5	Chips program	15 Basket
6	Meat program	16 Basket release button
7	Shrimp program	17 Basket handle
8	Cake program	18 Pan
9	Chicken program	19 Air inlet
10	Steak program	20 Air outlet openings

BEFORE THE FIRST USE

- Remove all packaging material.
- Remove any stickers or labels from the appliance.
- Thoroughly clean the basket and the pan with hot water, some washing-up liquid and a non-abrasive sponge.
- Wipe the inside and outside of the appliance with a moist cloth.
- Place the appliance on a stable, horizontal and level surface, do not place the appliance on non-heat-resistant surfaces.
- Place the basket in the pan properly
- This is an air fryer that works on hot air. Do not fill the pan with oil or frying fat.**
- In order to prevent disruptions of the airflow do not put anything on top of the appliance and make sure there is always 10 centimeter of free space around the appliance.
- Note: for baking chips we advise a maximum of 800 grams to get the best result.

NOTE: After the baking process the appliance needs to cool down, this cooling process will activate automatically when the timer is done. Please avoid unplugging the appliance from the net-socket before the cooling process is finished because the remaining hot air can damage the appliance.

USE

- Put the mains plug in an earthed wall socket.
- Carefully pull the pan out of the air fryer.
- Put the ingredients in the basket.
- Slide the pan back into the air fryer.
- Never use the pan without the basket in it.
- Do not touch the pan during and some time after use, as it gets very hot. Only hold the pan by the handle.
- When the pan is cold, please warm up the pan for 5 minutes on a temperature of 80 degrees. After this, the device is ready for use.
- When the pan has been in a cold environment it will give error message E1. This disappears when it is acclimatised.
- There are 7 seven frying programs included: CHIPS, CHICKEN, STEAK, SHRIMP, MEAT, CAKE, and FISH. Use the mode button to select the desired program.
- When you press the power button, the airfryer will start the corresponding program. When you have chosen the wrong program, you can abort by pressing the power button again. The device will stop after 20 seconds. After this you can select another function. It is also possible to adjust the chosen program by changing the time and temperature.
- The time can be adjusted with the timer control buttons. Press the timer control buttons one time to increase or decrease the frying time by one minute. Press and hold one of the buttons to adjust the time faster. You can set the timer between 1 and 60 minutes.
- The temperature can be adjusted with the temperature control buttons. Press the temperature control buttons one time to increase or decrease the temperature by 5 degrees. Press and hold one of the buttons to adjust the temperature faster. You can set the temperature between 80 and 200 degrees.
- It is also possible to start the device without selecting a function. Set the time and temperature with the timer and temperature control buttons, then press the power button.
- When you pull out the pan during the frying process, the device will shut off automatically. When you reinsert the device, the program will resume.
- To cancel any program, press the power button. The device will shut off after 20 seconds.
- During the hot air frying process, the heating-up light will blink during heating, when the set temperature is reached the heating-up light will stay on continuously. When the temperature drops below the set temperature the heating-up light will start blinking again to maintain the set temperature.
- Excess oil from the ingredients is collected on the bottom of the pan. Some ingredients require shaking halfway through the preparation time. To shake the ingredients, pull the pan out of the appliance by the handle and shake it. Then slide the pan back into the air fryer. Do not press the basket release button during shaking
- When you hear the timer beep, the set preparation time has elapsed. The device will shut off after 20 seconds. Pull the pan out of the appliance and place it on a heat-resistant surface.
- Check if the ingredients are ready. If the ingredients are not ready yet, simply slide the pan back into the appliance and set the timer to a few extra minutes.
- To remove small ingredients (e.g. fries), press the basket release button and lift the basket out of the pan. Do not turn the basket upside down with the pan still attached to it, as any excess oil that has collected on the bottom of the pan will leak onto the ingredients.
- Empty the basket into a bowl or onto a plate. When a batch of ingredients is ready, the air fryer is instantly ready for preparing another batch.
- Tips
 - Shaking smaller ingredients halfway during the preparation time optimizes the end result and can help prevent unevenly fried ingredients.
 - Add some oil to fresh potatoes for a crispy result. Fry your ingredients in the air fryer within a few minutes after you've added the oil.
 - Do not prepare extremely greasy ingredients such as sausages in the air fryer.
 - Place the baking tin in the basket if you want to bake a cake or quiche or if you want to fry fragile ingredients or filled ingredients
 - You can also use the air fryer to reheat ingredients. To reheat ingredients, set the temperature to 150°C for up to 10 minutes.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Never immerse the device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- The removable non-stick coated drawer, food basket and baking tin are dishwasher safe but washing these parts by hand is preferred.
- If dirt is stuck to the basket or the bottom of the pan, fill the pan with hot water with some washing-up liquid. Put the basket in the pan and let the pan and the basket soak for about 10 minutes.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.

ENVIRONMENT



- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at <http://www.service.princess.info/>!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is. In het ergste geval kan het voedsel vlam vatten. (Gebruik niet meer dan één theelepels olie, geen vlees dat te veel vet vrijgeeft of water dat bedoeld is om voedsel te koken.)

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Het apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact (voor klasse I-apparaten).
- WAARSCHUWING:** Indien het oppervlak is gebarsten, schakel dan het apparaat uit om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.

- Oppervlakken gemarkeerd met dit logo kunnen heet worden tijdens gebruik.
- Plaats niets boven op het apparaat en zorg ervoor dat er altijd 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat is om verstoring van de luchtstroom te voorkomen.
- Na het bakken moet het apparaat afkoelen. Dit koelproces wordt automatisch geactiveerd na afloop van de timer. Verwijder de stekker pas na voltooiing van het koelproces uit het stopcontact, omdat de resterende hete lucht het apparaat kan beschadigen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
 - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
 - Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
 - Bed&Breakfast-type omgevingen.
 - Boerderijen.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1	Timerregelknoppen	11	Programma voor vis
2	Temperatuurregelknoppen	12	LCD-display
3	Aan/uit-knop	13	Opwarmindicatielampje
4	Functione knop	14	Bakvorm
5	Programma voor friet	15	Mand
6	Programma voor vlees	16	Mandontgrendelingsknop
7	Programma voor garnalen	17	Handgreep mand
8	Programma voor cake	18	Pan
9	Programma voor kip	19	Luchtinlaat
10	Programma voor biefstuk	20	Luchtuitlaatopeningen

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder eventuele stickers of etiketten van het apparaat.
- Reinig de mand en de pan grondig met heet water, wat afwasmiddel en een niet-schurende spons.
- Reinig de binnenkant en de buitenkant van het apparaat met een vochtige doek.
- Plaats het apparaat op een stabiele, horizontale en vlakke ondergrond. Plaats het apparaat niet op een niet-hittebestendige ondergrond.
- Plaats de mand op de juiste wijze in de pan.
- Dit is een heteluchtfriteuse die werkt op hete lucht. Vul de pan niet met olie of frituurvet.**
- Plaats niets boven op het apparaat en zorg ervoor dat er altijd 10 centimeter vrije ruimte rondom het apparaat is om verstoring van de luchtstroom te voorkomen.
- Opmerking: voor het bakken van friet adviseren wij een maximum van 800 gram voor het beste resultaat.
- LET OP: Na het bakken moet het apparaat afkoelen. Dit koelproces wordt automatisch na afloop van de timer ingeschakeld. Trek de stekker van het apparaat pas na voltooiing van het koelproces uit het stopcontact. Dit omdat de resterende hete lucht het apparaat kan beschadigen.

GEBRUIK

- Plaats de netstekker in een geaard stopcontact.
- Trek de pan voorzichtig uit de heteluchtfriteuse.
- Do de ingrediënten in de mand.
- Schuif de pan terug in de heteluchtfriteuse.
- Gebruik de pan nooit zonder dat de mand erin is geplaatst.
- Raak de pan tijdens en enige tijd na gebruik niet aan. De pan wordt zeer heet. Houd de pan uitsluitend bij de handgreep vast.
- Warm een koude pan 5 minuten op tot een temperatuur van 80 graden. Hierna is het apparaat gereed voor gebruik.
- Plaats het apparaat niet op een niet-hittebestendige ondergrond. De foutmelding verdwijnt wanneer de pan is geacclimatiseerd.
- Er zijn 7 frituurprogramma's beschikbaar: FRIET, KIP, BIEFSTUK, GARNAAL, VLEES, CAKE en VIS. Kies met de modusknop het gewenste programma.
- Als u op de aan/uitknop drukt, start de heteluchtfriteuse het bijbehorende programma. Als u het verkeerde programma heeft gekozen, kunt u het programma afbreken door nogmaals op de aan/uitknop te drukken. Het apparaat stopt na 20 seconden. Hierna kunt u een andere functie selecteren. Het is ook mogelijk om het gekozen programma aan te passen door de tijd en de temperatuur te wijzigen.

- De tijd kan worden gewijzigd met de timerregelknoppen. Druk eenmaal op de timerregelknoppen om de frituurtijd met één minuut te verlengen of te verkorten. Houd een van de knoppen ingedrukt om de tijd sneller te wijzigen. U kunt de timer tussen 1 en 60 minuten instellen.
- De temperatuur kan worden gewijzigd met de temperatuurregelknoppen. Druk eenmaal op de temperatuurregelknoppen om de temperatuur met 5 graden te verhogen of te verlagen. Houd een van de knoppen ingedrukt om de temperatuur sneller te wijzigen. U kunt de temperatuur instellen tussen 80 en 200 graden.
- Het is ook mogelijk het apparaat te starten zonder een functie te selecteren. Stel de tijd en de temperatuur in met de timer- en temperatuurregelknoppen. Druk vervolgens op de aan/uitknop.
- Als u de pan tijdens het frituren verwijdert, schakelt het apparaat automatisch uit. Als u het apparaat terugplaatst, zal het programma hervatten.
- Druk om een programma te annuleren op de aan/uitknop. Het apparaat schakelt na 20 seconden uit.
- Tijdens het heteluchtfrituren gaat de opwarmindicator tijdens het opwarmen knipperen. Als de ingestelde temperatuur is bereikt, gaat de opwarmindicator constant branden. Als de temperatuur onder de ingestelde temperatuur daalt, gaat de opwarmindicator weer knipperen om de ingestelde temperatuur in stand te houden.
- Overblijvende olie van de ingrediënten wordt verzameld op de bodem van de pan.
- Sommige ingrediënten moeten halverwege de bereidingstijd worden geschild. Trek de pan met de handgreep uit het apparaat en schud de pan om de ingrediënten te schudden. Schuif vervolgens de pan terug in de heteluchtfriteuse. Druk tijdens het schudden niet op de mandontgrendelingsknop.
- Als de timer een piep laat horen, is de ingestelde bereidingstijd verstreken. Het apparaat schakelt na 20 seconden uit. Trek de pan uit het apparaat en plaats de pan op een hittebestendige ondergrond.
- Controleer of de ingrediënten klaar zijn. Indien de ingrediënten nog niet klaar zijn, schuif dan de pan terug in het apparaat en stel met de timer nog een paar extra minuten in.
- Druk op de mandontgrendelingsknop en til de mand uit de pan om kleine ingrediënten (bijv. friet) te verwijderen. Draai de mand niet ondersteboven met de pan er nog aan vast. Eventuele overblijvende olie die zich heeft verzameld op de bodem van de pan zal op de ingrediënten lekken.
- Leeg de mand in een kom of op een bord. Als een hoeveelheid ingrediënten klaar is, is de heteluchtfriteuse direct klaar voor het bereiden van een andere hoeveelheid.
- Tips
 - Het halverwege de bereidingstijd schudden van kleinere ingrediënten verbetert het eindresultaat en kan ongelijkmatig gefrituurde ingrediënten helpen voorkomen.
 - Voeg wat olie toe aan verse aardappelen voor een krokant resultaat. Frituur uw ingrediënten in de heteluchtfriteuse binnen een paar minuten nadat u de olie heeft toegevoegd.
 - Bereid geen extreem vette ingrediënten zoals worsten in de heteluchtfriteuse.
 - Plaats als u een cake of quiche wilt bakken of als u kwetsbare of gevulde ingrediënten wilt frituren de bakvorm in de mand.
 - U kunt de heteluchtfriteuse ook gebruiken om ingrediënten op te warmen. Stel de temperatuur voor maximaal 10 minuten in op 150°C om ingrediënten op te warmen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder voor reiniging de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.
- De uitneembare lade met anti-aanbaklaag, de mand en de bakvorm zijn geschikt voor de vaatwasmachine, maar het met de hand reinigen van deze onderdelen heeft de voorkeur.
- Vul als vuil aan de mand of aan de onderzijde van de pan is aangekoekt de pan met heet water en een beetje afwasmiddel. Plaats de mand in de pan en laat de pan en de mand ongeveer 10 minuten inweken.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuurspoon of staalwol; dit beschadigt het apparaat.



- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recycleren van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op <http://www.service.princess.info/>!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué. Dans le pire des cas, les aliments peuvent prendre feu. (N'utilisez pas plus d'une cuillère à café d'huile, aucune viande pouvant diffuser trop de graisse ou d'eau pour l'ébullition des aliments.)
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des

- enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Branchez l'appareil sur une prise électrique munie d'une connexion à la terre (pour les appareils de catégorie I).
- AVERTISSEMENT : Si la surface est fissurée, arrêtez l'appareil pour éviter tout risque de choc électrique.
- Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- La température des surfaces accessibles peut devenir élevée quand l'appareil est en fonction.
- L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un dispositif de programmation externe ou un système de télécommande indépendant.

- Les surfaces indiquées par ce logo risquent de devenir chaudes à l'usage.
- Pour éviter les perturbations du flux d'air, ne placez rien sur l'appareil et assurez-vous de préserver systématiquement un dégagement de 10 cm autour de l'appareil.
- Après le processus de cuisson, l'appareil doit refroidir. Ce processus de refroidissement s'active automatiquement une fois la minuterie terminée. Évitez de débrancher l'appareil du secteur avant la fin du processus de refroidissement. L'air chaud résiduel risquerait d'endommager l'appareil.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
 - Coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail.
 - Hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
 - Environnements de type chambre d'hôtes.
 - Fermes.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1	Boutons de minuterie	11	Programme poisson
2	Boutons de thermostat	12	Écran LCD
3	Bouton Marche	13	Témoin de chauffage
4	Bouton mode	14	Moule de cuisson
5	Programme chips	15	Panier
6	Programme viande	16	Bouton de libération de panier
7	Programme crevettes	17	Poignée de panier
8	Programme gâteau	18	Cuve
9	Programme poulet	19	Entrée d'air
10	Programme steak	20	Ouvertures de sortie d'air

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez tout l'emballage.
- Retirez tout autocollant ou étiquette de l'appareil.
- Nettoyez soigneusement le panier et la cuve à l'eau chaude avec un peu de liquide vaisselle et une éponge non abrasive.
- Nettoyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide.
- Placez l'appareil sur une surface stable, horizontale et de niveau et évitez les surfaces non thermorésistantes.
- Placez le panier correctement dans la cuve.
- Cette friteuse à air chaud fonctionne à l'air chaud. Ne remplissez pas la cuve avec de l'huile ou de la graisse de friture.**
- Pour éviter les perturbations du flux d'air, ne placez rien sur l'appareil et assurez-vous de préserver systématiquement un dégagement de 10 cm autour de l'appareil.
- Note :** pour cuire les chips, nous conseillons un maximum de 800 grammes afin d'obtenir le meilleur résultat.
- NOTE :** Après le processus de cuisson, l'appareil doit refroidir. Ce processus de refroidissement s'active automatiquement une fois la minuterie terminée. Évitez de débrancher l'appareil du secteur avant la fin du processus de refroidissement. L'air chaud résiduel risquerait d'endommager l'appareil.

UTILISATION

- Branchez la fiche secteur dans une prise murale mise à la terre.
- Retirez prudemment la cuve de la friteuse à air chaud.
- Placez les ingrédients dans le panier.
- Glissez à nouveau la cuve dans la friteuse à air chaud.
- N'utilisez jamais la cuve sans le panier dedans.
- Ne touchez pas la cuve durant l'usage et ensuite pendant un certain temps. Elle devient très chaude. Tenez la cuve uniquement par la poignée.
- Lorsque la cuve est froide, laissez-la chauffer pendant 5 minutes à une température de 80 degrés. Ensuite, l'appareil est prêt à être utilisé.
- Lorsque la cuve a été dans un environnement froid, le message d'erreur E1 apparaît. Le message d'erreur disparaît lorsque la cuve est acclimatée.
- 7 programmes de friture sont inclus : CHIPS, POULET, STEAK, CREVETTES, VIANDE, GÂTEAU et POISSON. Appuyez sur le bouton mode pour sélectionner le programme voulu.
- Si vous appuyez sur le bouton d'alimentation, la friteuse à air lance le programme correspondant. Si vous vous êtes trompé de programme, vous pouvez l'interrompre en appuyant à nouveau sur le bouton d'alimentation. L'appareil s'arrête après 20 secondes. Ensuite, vous pouvez le sélectionner pour une autre fonction. Vous pouvez aussi ajuster le programme choisi en modifiant la durée et la température.
- La durée est réglable avec les boutons de minuterie. Appuyez sur les boutons de minuterie une fois pour augmenter /réduire le temps de friture d'une minute. Appuyez sur l'un des boutons sans le relâcher pour accélérer le réglage de la température. La température est réglable entre 80 et 200 degrés.
- Vous pouvez aussi démarrer l'appareil sans sélectionner une fonction. Réglez la durée et la température avec les boutons de minuterie et de thermostat puis appuyez sur le bouton d'alimentation.

- Si vous retirez la cuve durant le processus de friture, l'appareil s'éteint automatiquement. Lorsque vous remettez l'appareil, le programme reprend.
- Pour annuler un programme, appuyez sur le bouton d'alimentation.
- L'appareil s'éteint après 20 secondes.
- Durant le processus de friture à air chaud, le témoin de chauffage clignote durant le chauffage. Une fois la température réglée atteinte, le témoin de chauffage reste allumé en continu. Lorsque la température chute sous le niveau réglé, le témoin de chauffage recommence à clignoter pour entretenir la température réglée.
- L'excès d'huile des ingrédients est recueilli au fond de la cuve.
- Certains ingrédients ont besoin d'être secoués à mi-temps de la préparation Pour secouer les ingrédients, sortez la cuve de l'appareil par la poignée et secouez-la. Puis glissez à nouveau la cuve dans la friteuse à air chaud. N'appuyez pas sur le bouton de libération de panier durant la secousse.
- Dès que le minuteur sonne, le temps de préparation réglé s'est écoulé.
- L'appareil s'éteint après 20 secondes. Sortez la cuve de l'appareil et placez-la sur une surface thermorésistante.
- Vérifiez si les ingrédients sont prêts. Si les ingrédients ne sont pas encore prêts, glissez simplement à nouveau la cuve dans l'appareil et ajoutez quelques minutes au minuteur.
- Pour retirer les petits ingrédients (ex. frites), appuyez sur le bouton de libération de panier et sortez le panier de la cuve. Ne retournez pas le panier avec la cuve encore fixée dessus. En effet, tout l'excès d'huile recueilli au fond de la cuve risque de couler sur les ingrédients.
- Videz le panier sur un plat ou dans un bol. Dès qu'un lot d'ingrédients est prêt, la friteuse à air chaud est prête instantanément pour la préparation du lot suivant.

- Conseils
- Secouez les petits ingrédients à mi-temps durant la préparation optimise le résultat final et contribue à éviter la friture irrégulière des ingrédients.
- Ajoutez de l'huile aux pommes de terre fraîches pour un résultat croustillant. Faites frire vos ingrédients dans la friteuse à air chaud en quelques minutes après avoir ajouté de l'huile.
- Évitez de préparer des ingrédients très grasseux comme les saucisses dans la friteuse à air chaud.
- Placez le moule de cuisson dans le panier afin de cuire un gâteau ou une quiche, voire pour frire des ingrédients fragiles ou farcis.
- Vous pouvez aussi utiliser la friteuse à air chaud pour réchauffer des ingrédients. Pour réchauffer les ingrédients, réglez la température sur 150°C pendant un maximum de 10 minutes.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- N'immergez pas l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides.
- L'appareil ne peut pas être nettoyé en lave-vaisselle.
- Le tiror à revêtement antiadhérent amovible, le panier alimentaire et le moule de cuisson vont au lave-vaisselle mais lavez-les à la main de préférence.
- Si de la saleté adhère au panier ou au fond de la cuve, remplissez la cuve d'eau chaude avec un peu de liquide vaisselle. Placez le panier dans la cuve et laissez le panier et la cuve tremper environ 10 minutes.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.

ENVIRONNEMENT



■ Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support
Vous pouvez trouver toutes les informations et pièces de rechange sur <http://www.service.princess.info/> !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde. Im schlimmsten Fall kann sich das Essen entzünden. (Verwenden Sie nicht mehr als einen Teelöffel Öl, verwenden Sie kein Fleisch, das zu viel Fett auslässt oder Wasser, das zum Kochen von Speisen vorgesehen ist.)
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.

- Dieses Gerät darf nur mit einer geerdeten Steckdose (für Klasse I Geräte) verbunden werden.
- ACHTUNG: Hat die Oberfläche einen Riss, schalten Sie das Gerät aus, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.



- Oberflächen, die mit diesem Logo gekennzeichnet sind, können beim Gebrauch heiß werden.**
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und stellen Sie sicher, dass immer 10 Zentimeter Freiraum um das Gerät herum sind, damit die Luft ungehindert zirkulieren kann.
- Nach dem Backvorgang muss das Gerät abkühlen; dieser Abkühlvorgang wird automatisch aktiviert, wenn der Timer abgelaufen ist. Ziehen Sie nicht den Netzstecker aus der Netzsteckdose, bevor der Abkühlvorgang beendet ist, weil die sonst verbleibende heiße Luft das Gerät beschädigen kann.
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
 - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
 - In Frühstücksensationen.
 - In Gutshäusern.

TEILEBESCHREIBUNG

1	Timerregeltasten	11	Fisch-Programm
2	Temperaturregeltasten	12	LCD-Display
3	Ein-/Aus-Taste	13	Aufheizlampe
4	Modustaste	14	Backform
5	Chips-Programm	15	Korb
6	Fleisch-Programm	16	Korbfreigabetaste
7	Shrimps-Programm	17	Korbgriff
8	Kuchen-Programm	18	Pfanne
9	Hähnchen-Programm	19	Lufteinlass
10	Steak-Programm	20	Luftausschöffnungen

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie die Aufkleber oder Schilder vom Gerät.
- Reinigen Sie den Korb und die Wanne mit heißem Wasser, etwas Spülmittel und einem nicht scheuernden Schwamm.
- Wischen Sie das Innere und das Äußere des Geräts mit einem feuchten Tuch.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen, waagerechten und ebenen Fläche auf. Stellen Sie das Gerät nicht auf Oberflächen auf, die nicht hitzebeständig sind.
- Setzen Sie den Korb richtig in die Wanne ein
- Diese Friteuse arbeitet mit Heißluft. Füllen Sie die Wanne nicht mit Öl oder Frittierfett.**
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und stellen Sie sicher, dass immer 10 Zentimeter Freiraum um das Gerät herum sind, damit die Luft ungehindert zirkulieren kann.
- Hinweis: Für die Zubereitung von Chips empfehlen wir eine maximale Menge von 800 Gramm, um die besten Ergebnisse zu erzielen.
- HINWEIS:** Nach dem Backvorgang muss das Gerät abkühlen; dieser Abkühlvorgang wird automatisch aktiviert, wenn der Timer abgelaufen ist. Bitte ziehen Sie nicht den Netzstecker aus der Netzsteckdose, bevor der Abkühlvorgang beendet ist, weil die sonst verbleibende heiße Luft das Gerät beschädigen kann.

GERÄUCH

- Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Wandsteckdose.
- Ziehen Sie die Wanne vorsichtig aus der Heißluftfriteuse heraus.
- Füllen Sie die Zutaten in den Korb.
- Schieben Sie die Wanne wieder in die Heißluftfriteuse.
- Verwenden Sie die Wanne niemals ohne den Korb darin.
- Berühren Sie die Wanne beim und kurze Zeit nach dem Gebrauch nicht, da sie sehr heiß wird. Halten Sie die Wanne nur am Handgriff fest.
- Wenn die Pfanne kalt ist, wärmen Sie die Pfanne bitte 5 Minuten lang auf eine Temperatur von 80 Grad auf. Danach ist das Gerät gebrauchsbereit.
- Wenn die Wanne in einer kalten Umgebung war, erscheint die Fehlermeldung E1. Die Fehlermeldung verschwindet, wenn die Wanne abgekühlt ist.
- Das Gerät verfügt über 7 Frittierprogramme: POMMES FRITES, HÄHNCHEN, STEAK, GARNELEN, FLEISCH, KUCHEN und FISCH. Verwenden Sie die P-Modus-Taste, um das gewünschte Programm zu wählen.
- Wenn Sie auf die Ein-/Aus-Taste drücken, startet die Heißluftfriteuse das entsprechende Programm. Wenn Sie das falsche Programm gewählt haben, können Sie es durch Druck auf die Ein-/Aus-Taste wieder abbrechen. Das Gerät stoppt nach 20 Sekunden. Danach können Sie eine andere Funktion wählen. Es ist auch möglich, das gewählte Programm einzustellen, indem Sie die Zeit und Temperatur ändern.
- Die Zeit kann mit den Timer-Steuertasten eingestellt werden. Drücken Sie ein Mal auf die Timer-Steuertasten, um die Frittierzeit um eine Minute zu erhöhen oder zu verringern. Drücken und halten Sie eine der Tasten, um die Temperatur schneller einzustellen. Sie können die Temperatur zwischen 80 und 200 Grad einstellen.
- Es ist auch möglich, das Gerät zu starten, ohne eine Funktion zu wählen. Stellen Sie Zeit und Temperatur mit den Timer-Steuertasten und den Temperaturregeltasten ein, und drücken Sie anschließend auf die Ein-/Aus-Taste.

- Wenn Sie die Pfanne während des Frittiervorgangs herausziehen, schaltet das Gerät automatisch ab. Wenn Sie sie wieder einsetzen, wird das Programm fortgesetzt.
- Um ein beliebiges Programm abzubrechen, drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste. Das Gerät schaltet nach 20 Sekunden ab.
- Während des Heißluft-Frittiervorgangs wird die Aufheizlampe während des Aufheizens blinken; wenn die Solttemperatur erreicht ist, leuchtet die Aufheizlampe kontinuierlich. Wenn die Temperatur unter die Solttemperatur sinkt, zeigt die Aufheizlampe durch erneutes Blinken an, die Wanne wird aufgeheizt und die Solttemperatur aufrechtzuerhalten.
- Das überschüssige Öl aus dem Inhalt wird unten in der Wanne gesammelt.
- Bei einigen Zutaten ist es erforderlich, die Wanne bei der Hälfte der Zubereitungszeit zu schütteln. Um die Zutaten zu schütteln, ziehen Sie die Wanne am Handgriff aus dem Gerät heraus und schütteln Sie sie. Schieben Sie die Wanne dann wieder in die Heißluftfriteuse. Drücken Sie beim Schütteln nicht auf den Korbfreigabeknopf.
- Wenn Sie den Timer-Piepton hören, ist die eingestellte Zubereitungszeit abgelaufen. Das Gerät schaltet nach 20 Sekunden ab. Ziehen Sie die Wanne aus dem Gerät heraus und stellen Sie sie auf eine hitzebeständige Oberfläche.
- Prüfen Sie, ob der Inhalt fertig ist. Falls der Inhalt noch nicht fertig ist, schieben Sie die Wanne einfach wieder in das Gerät hinein und stellen Sie den Timer einige Minuten länger ein.
- Um kleine Zutaten zu entnehmen (z.B. Fritten), drücken Sie auf den Korbfreigabeknopf und heben Sie den Korb aus der Wanne heraus. Drehen Sie den Korb nicht um, während die Wanne noch daran befestigt ist, da hierdurch überschüssiges Öl, das unten in der Wanne gesammelt wird, auf den Inhalt läuft.
- Entleeren Sie den Korb in einer Schüssel oder auf einem Teller. Wenn eine Ladung fertig ist, ist die Heißluftfriteuse sofort zur Zubereitung der nächsten Ladung bereit.
- Tipps
- Das Schütteln von kleineren Zutaten während der Zubereitungszeit verbessert das Endergebnis und kann dazu beitragen, einen ungleichmäßig frittierten Inhalt zu vermeiden.
- Geben Sie den frischen Kartoffeln etwas Öl hinzu; so wird das Ergebnis knuspriger. Frittieren Sie den Inhalt in der Friteuse noch einige Minuten, nachdem Sie das Öl hinzugegeben haben.
- Bereiten Sie keine sehr fettigen Zutaten wie beispielsweise Saucen in der Heißluftfriteuse zu.
- Legen Sie die Backform in den Korb, falls Sie einen Kuchen oder Quiche backen wollen oder falls Sie zerbrechliche oder gefüllte Zutaten frittieren wollen.
- Sie können die Heißluftfriteuse auch zum Aufwärmen des Inhalts verwenden. Um den Inhalt aufzuwärmen, stellen Sie die Temperatur bis zu 10 Minuten auf 150°C.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät in nicht spülmaschinenfest.
- Die herausnehmbare, mit Antihaft-Beschichtung versehene Schublade, der Lebensmittelkorb und die Backform können in der Geschirrspülmaschine gereinigt werden, jedoch ist das Abwaschen von Hand vorzuziehen.
- Falls Schmutz am Korb oder dem Wannenboden festklebt, füllen Sie die Wanne mit heißem Wasser und etwas Spülmittel. Stellen Sie den Korb in die Wanne und lassen Sie die Wanne und den Korb ca. 10 Minuten lang einweichen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiner, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.

UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgerten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam.
Da in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz der Umwelt. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support
Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter <http://www.service.princess.info/>!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado. En el peor de los casos, los alimentos pueden prenderse. (No utilice más de una cucharadita de aceite, ninguna carne que suelte demasiada grasa o agua para hervir alimentos.)
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Este aparato debe enchufarse a una toma de pared conectada a tierra (para aparatos de clase I).
- ADVERTENCIA: Si la superficie está agrietada, apague el aparato para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando funcione el aparato.
- El aparato no está diseñado para usarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.



- Las superficies indicadas con este logotipo pueden calentarse durante el uso.
- Para evitar obstrucciones en el flujo de aire, no ponga nada encima del aparato y asegúrese de que haya siempre 10 cm de espacio libre alrededor del aparato.
- Tras el proceso de horneado, el aparato necesita enfriarse. Este proceso de enfriamiento se activará automáticamente cuando el temporizador haya terminado. Evite desenchufar el aparato de la toma de red antes de que haya finalizado el proceso de enfriamiento ya que el aire caliente restante puede producir daños en el aparato.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:
 - Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - Cientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
 - Entornos de tipo casa de huéspedes.
 - Granjas.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

1	Botones de control del temporizador	11	Programa de pescado
2	Botones de control de temperatura	12	Pantalla LCD
3	Botón de encendido	13	Luz de calentamiento
4	Botón de modo	14	Molde
5	Programa de patatas	15	Cesta
6	Programa de carne	16	Botón de liberación de cesta
7	Programa de gambas	17	Asa de cesta
8	Programa de bizcocho	18	Cubeta
9	Programa de pollo	19	Entrada de aire
10	Programa de bistec	20	Aberturas de salida de aire

ANTES DEL PRIMER USO

- Retire todo el material de embalaje.
- Retire los adhesivos o etiquetas del aparato.
- Limpie bien la cesta y la cubeta con agua caliente, un poco de detergente y una esponja no abrasiva.
- Limpie el interior y el exterior del aparato con un paño húmedo.
- Coloque el aparato sobre una superficie estable, horizontal y nivelada; no coloque el aparato sobre superficies no resistentes al calor.
- Coloque la cesta en la cubeta correctamente.
- Esta es una freidora de aire que funciona con aire caliente. No llene la cubeta con aceite o grasa para freír.**
- Evite obstrucciones en el flujo de aire, no ponga nada encima del aparato y asegúrese de que haya siempre 10 centímetros de espacio libre alrededor del aparato.
- Nota:** para preparar patatas fritas recomendamos un máximo de 800 gramos para obtener el mejor resultado.
- NOTA:** Tras el proceso de horneado, el aparato necesita enfriarse. Este proceso de enfriamiento se activará automáticamente cuando el temporizador haya terminado. Evite desenchufar el aparato de la toma de red antes de que haya finalizado el proceso de enfriamiento ya que el aire caliente restante puede producir daños en el aparato.

USO

- Inserte el enchufe de red en un enchufe con toma de tierra.
- Saque con cuidado la cubeta de la freidora de aire.
- Ponga los ingredientes en la cesta.
- Vuelva a introducir la cubeta en la freidora de aire.
- Nunca utilice la cubeta sin la cesta en su interior.
- No toque la cubeta durante el uso y un tiempo después del uso, ya que se calienta mucho. Sujete la cubeta solo por el asa.
- Cuando la cubeta esté fría, caliéntela durante 5 minutos a una temperatura de 80 grados. Tras este tiempo, el dispositivo está listo para el uso.
- Cuando la cubeta ha estado en un ambiente frío, aparece el mensaje de error E1. El mensaje de error desaparece cuando se aclimata la cubeta.
- Se incluyeron 7 programas de fritura: PATATAS, POLLO, BISTEC, GAMBAS, CARNE, BIZCOCHO y PESCADO. Pulse el botón de modo para seleccionar el programa deseado.
- Cuando pulse el botón de encendido, la freidora de aire iniciará el programa correspondiente. Cuando haya seleccionado el programa equivocado, puede interrumpirlo pulsando de nuevo el botón de encendido. El dispositivo se detendrá tras 20 segundos. Transcurrido este tiempo puede seleccionar otra función. También es posible ajustar el programa seleccionado cambiando el tiempo y la temperatura.
- El tiempo puede ajustarse con los botones de control del temporizador. Pulse los botones de control del temporizador una vez para aumentar o disminuir el tiempo de fritura un minuto. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones para ajustar el tiempo más rápido. Puede ajustar el tiempo entre 1 y 60 minutos.
- La temperatura puede ajustarse con los botones de control de temperatura. Pulse los botones de control de temperatura una vez para aumentar o disminuir la temperatura 5 grados. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones para ajustar la temperatura más rápido. Puede ajustar la temperatura entre 80 y 200 grados.
- También es posible encender el dispositivo sin seleccionar una función. Aperte el botón de encendido y mantenga pulsado el botón de control del temporizador y de temperatura, posteriormente pulse el botón de encendido.
- Cuando saca la cubeta durante el proceso de fritura, el dispositivo se apaga automáticamente. Cuando vuelve a introducir el dispositivo, el programa se reanuda.

- Para cancelar cualquier programa, pulse el botón de encendido. El dispositivo se apagará tras 20 segundos.
- Durante el proceso de fritura con aire caliente, la luz de calentamiento parpadeará durante el calentamiento; cuando se alcance la temperatura ajustada, la luz de calentamiento permanecerá encendida continuamente. Cuando la temperatura caiga por debajo de la temperatura ajustada, la luz de calentamiento volverá a parpadear para mantener la temperatura ajustada.
- El exceso de aceite de los ingredientes se recoge en la parte inferior de la cubeta.
- Algunos ingredientes deben agitarse transcurrida la mitad del tiempo de preparación. Para agitar los ingredientes, saque la cubeta del aparato por el asa y agítela. Posteriormente, vuelva a introducir la cubeta en la freidora de aire. No presione el botón de liberación de la cesta al agitar.
- Una vez que ha transcurrido el tiempo ajustado, suena el pitido del temporizador. El dispositivo se apagará tras 20 segundos. Saque la cubeta del aparato y colóquela sobre una superficie resistente al calor.
- Compruebe si los ingredientes están listos. Si los ingredientes aún no están listos, simplemente vuelva a introducir la cubeta en el aparato y ajuste el temporizador algunos minutos más.
- Para sacar ingredientes pequeños (p. ej., patatas fritas), presione el botón de liberación de la cesta y saque la cesta de la cubeta. No dé la vuelta a la cesta con la cubeta aún fijada, ya que el exceso de aceite que se haya recogido en la parte inferior de la cubeta caerá sobre los ingredientes.
- Vacíe la cesta sobre una fuente o un plato. Cuando un lote de ingredientes esté listo, la freidora de aire está lista al instante para preparar otro lote.
- Consejos
- Se recomienda agitar los ingredientes de pequeño tamaño durante el tiempo de preparación para optimizar el resultado final y evitar ingredientes fritos de forma irregular.
- Añada un poco de aceite a las patatas frescas para obtener un resultado crujiente. Fría los ingredientes en la freidora de aire unos minutos después de haber añadido el aceite.
- No prepare ingredientes extremadamente grasientos como salchichas en la freidora de aceite.
- Coloque el molde en la cesta si desea hornear un bizcocho o quiche o si desea freír ingredientes frágiles o rellenos.
- También puede utilizar la freidora de aire para recalentar ingredientes. Para recalentar ingredientes, ajuste la temperatura hasta 150°C durante 10 minutos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfríe.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en lavavajillas.
- El cajón desmontable con revestimiento antiaherente, la cesta de alimentos y el molde pueden lavarse en el lavavajillas pero es preferible lavarlos a mano.
- Si la suciedad se adhiere al fondo de la cubeta, llénela de agua caliente con un poco de detergente. Introduzca la cesta en la cubeta y deje que la cubeta y la cesta estén en remojo durante 10 minutos.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos, fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.

MEDIO AMBIENTE



■ Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que debe entregarse en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte
¡Puede encontrar toda la información y recambios en service.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido. No pior dos casos, a comida poderá incendiar-se. (Não utilize mais do que uma colher de chá de óleo, não cozinhe carne que liberte muita gordura nem utilize água para cozinhar alimentos.)
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- O aparelho deverá ser ligado a uma saída de tomada com contacto de terra (para aparelhos de classe I).

- AVISO: Se a superfície estiver rachada, desligue o aparelho para evitar a possibilidade de choque eléctrico.
- Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
- O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.



- As superfícies com este logótipo poderão aquecer durante a utilização.
- De modo a manter livre o fluxo de ar, não coloque objetos em cima do aparelho e certifique-se de que existe sempre 10 cm de espaço à volta do mesmo.
- Após o processo de cozedura, o aparelho tem de arrefecer, sendo este processo de arrefecimento ativado automaticamente depois de atingido o tempo do temporizador. Evite desligar a ficha do aparelho da tomada antes de ser concluído o processo de arrefecimento, uma vez que o ar quente restante pode danificar o aparelho.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:
 - Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
 - Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
 - Ambientes de dormida e pequeno almoço.
 - Quintas.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

1	Botões de controlo do temporizador	11	Programa para peixe
2	Botões de controlo da temperatura	12	Visor LCD
3	Botão de energia	13	Indicador luminoso de aquecimento
4	Botão de modo	14	Forma de cozedura
5	Programas para fritar batatas	15	Cesto
6	Programa para carne	16	Botão de libertação do cesto
7	Programa para camarão	17	Pega do cesto
8	Programa para bolos	18	Cuba
9	Programa para frango	19	Entrada de ar
10	Programa para bife	20	Aberturas de saída de ar

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire todo o material de embalagem.
- Retire quaisquer autocolantes ou etiquetas do aparelho.
- Limpe cuidadosamente o cesto e a cuba com água quente, algum detergente e uma esponja não abrasiva.
- Limpe o interior e o exterior do aparelho com um pano húmido.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície estável, horizontal e nivelada, não coloque o aparelho sobre superfícies não resistentes ao calor.
- Coloque o cesto corretamente na cuba
- Esta é uma fritadeira sem óleo que funciona com ar quente. Não encha a cuba com óleo ou gordura.**
- De modo a manter livre o fluxo de ar, não coloque objetos em cima do aparelho e certifique-se de que existe sempre 10 cm de espaço à volta do mesmo.**
- Nota:** para fritar batatas aconselhamos um máximo de 800 gramas para obter os melhores resultados.
- NOTA:** Após o processo de cozedura, o aparelho tem de arrefecer, sendo este processo de arrefecimento ativado automaticamente depois de atingido o tempo do temporizador. Evite desligar a ficha do aparelho da tomada antes de ser concluído o processo de arrefecimento, uma vez que o ar quente restante pode danificar o aparelho.

UTILIZAÇÃO

- Ligue a ficha de alimentação a uma tomada de parede com proteção terra.
- Retire cuidadosamente a cuba da fritadeira.
- Coloque os alimentos no cesto.
- Volte a colocar a cuba na fritadeira.
- Nunca utilize a cuba sem o cesto.
- Não toque na cuba durante e algum tempo após a utilização, pois aquece muito. Segure a cuba apenas pela pega.
- Se a cuba estiver fria, aqueça-a durante 5 minutos a uma temperatura de 80 graus. Após o que, o aparelho estará pronto para ser utilizado.
- Quando a cuba estiver em um ambiente frio, a mensagem de erro E1 aparece. A mensagem de erro desaparece quando a cuba é aclimada.
- Inclui 7 (sete) programas para fritar: BATATAS, FRANGO, BIFE, CAMARÃO, CARNE, BOLO e PEIXE. Utilize o botão de modo para selecionar o programa pretendido.
- Quando prime o botão de alimentação, a fritadeira sem óleo iniciará o programa correspondente. Se tiver escolhido o programa errado, pode abortar a operação premindo a temperatura entre 80 e 200 graus.
- Quando o botão de encendido for pressionado, o aparelho iniciará uma outra função. Pode também ajustar o programa escolhido, alterando o tempo e a temperatura.
- O tempo pode ser regulado com os botões de controlo do temporizador. Prima os botões de controlo do temporizador uma vez para aumentar ou para diminuir o tempo de fritura em um minuto. Pulse e mantenha um dos botões premido para regular o tempo mais rapidamente. Pode programar o temporizador entre 1 minuto e 60 minutos.
- A temperatura pode ser regulada com os botões de controlo do temporizador. Prima os botões de controlo da temperatura uma vez para aumentar ou para diminuir a temperatura em 5 graus. Prima e mantenha um dos botões premido para regular a temperatura mais rapidamente. Pode ajustar a temperatura entre 80 e 200 graus.
- Também pode iniciar o aparelho sem selecionar uma função. Programe o tempo e a temperatura com os botões de controlo do temporizador e da temperatura e, depois, prima o botão de alimentação.
- Se retirar a cuba durante o processo de fritura, o aparelho desligar-se-á automaticamente. Ao recolocar a cuba, o programa será retomado.
- Para cancelar qualquer programa, prima o botão de alimentação. O aparelho desligar-se-á após 20 segundos.
- Durante o processo de fritura por ar quente, o indicador luminoso de aquecimento irá piscar durante o aquecimento e quando a temperatura definida for atingida, o indicador luminoso de aquecimento irá permanecer continuamente aceso. Quando a temperatura atinge um



- EN

Instruction manual
- NL

Gebruiksaanwijzing
- FR

Mode d'emploi
- DE

Bedienungsanleitung
- ES

Manual de usuario
- PT

Manual de utilizador

IT

Manuale utente

SV

Bruksanvisning

PL

Instrukcja obsługi

CS

Návod na použití

SK

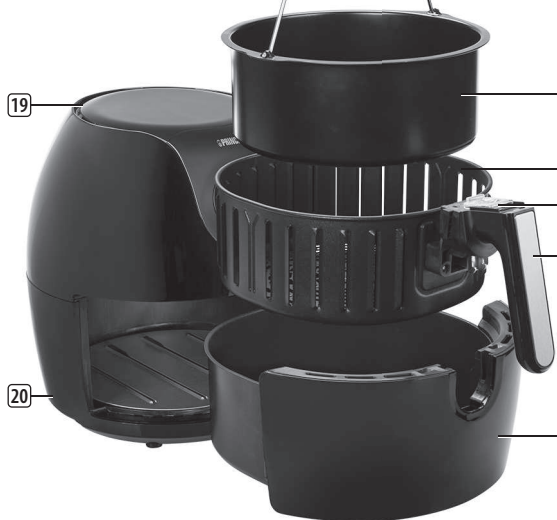
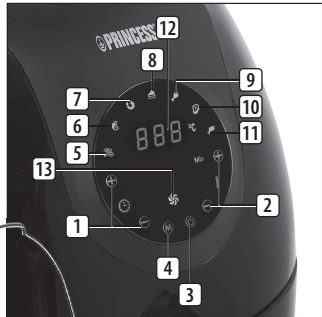
Návod na použitie

RU

Руководство по эксплуатации

Princess Digital Family Aerofryer
01.182050.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES /
TELEBESCHREIBUNG / DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS
COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR /
OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTI / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



[WEEE Logo]



valor abaixo da temperatura definida, o indicador luminoso de
aquecimento irá começar a piscar novamente para manter a
temperatura definida.

- O excesso de óleo dos alimentos é recolhido no fundo da cuba.
- Para alguns alimentos é necessário agitar a meio do tempo de
preparação. Para agitar os alimentos, retire a cuba do aparelho
segurando na pega e agite-a. De seguida, volte a colocar a cuba na
fritadeira. Não prima o botão de libertação do cesto enquanto o agita.
- Quando ouvir o sinal sonoro do temporizador, o tempo de preparação
definido terminou. O aparelho irá desligar-se após 20 segundos.
Retire a cuba do aparelho e coloque-a sobre uma superfície resistente
ao calor.
- Verifique se os alimentos estão prontos. Se os alimentos ainda não
estiverem prontos, basta voltar a colocar a cuba no aparelho e regular
o temporizador para mais alguns minutos.
- Para retirar alimentos de pequenas dimensões (batatas fritas, por
exemplo), prima o botão de libertação do cesto e retire o cesto da
cuba. Não vire o cesto ao contrário ainda dentro da cuba, pois
qualquer excesso de óleo que se tenha acumulado no fundo da cuba
irá verter sobre os alimentos.
- Esvazie o cesto para uma travessa ou um prato. Assim que um lote
de alimentos esteja pronto, a fritadeira está imediatamente pronta
para preparar um outro lote.
- Sugestões:
 - Agitar alimentos de menores dimensões durante o tempo de
preparação otimiza o resultado final e pode ajudar a evitar a fritura
não uniforme dos alimentos.
 - Adicione algum óleo a batatas cruas para obter um resultado
crocante. Frite os alimentos na fritadeira sem óleo alguns minutos
depois de ter adicionado o óleo.
 - Não prepare alimentos extremamente gordurosos como, por exemplo,
salsichas, na fritadeira sem óleo.
 - Coloque a forma de cozedura no cesto se pretender cozinhar um bolo
ou uma quiche ou se pretender fritar alimentos frágeis ou recheados.
 - Pode também utilizar a fritadeira para reaquecer alimentos. Para
reaquecer alimentos, regule a temperatura para 150°C durante até 10
minutos.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até
arrefecer.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido qualquer. O
aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.
- A gaveta revestida antiaderente amovível, o cesto para alimentos e a
forma de cozedura podem ser lavados na máquina de lavar louças mas
é preferível lavar estes componentes à mão.
- Se existir sujidade presa no cesto ou no fundo da cuba, encha a cuba
com água quente e algum detergente. Coloque o cesto dentro da
cuba e deixe ambos aquecer durante 10 minutos.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de
limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço,
que danifica o dispositivo.

AMBIENTE



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim
da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de
reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este
símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na
embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão.
Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao
reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma
significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades
locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontre todas as informações e peças de substituição em [http://
www.service.princess.info/](http://www.service.princess.info/)!

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali
danni e lesioni conseguenti alla mancata
osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato,
deve essere sostituito dal produttore, da un
addetto all'assistenza o da personale con
qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il
cavo e controllare che il cavo non possa
rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie
stabile e piana.
- Questo apparecchio è destinato a un uso
esclusivamente domestico e deve essere
utilizzato soltanto per gli scopi previsti. Nel
caso peggiore gli alimenti possono prendere
fuoco. (Non usare una quantità di olio
superiore a un cucchiaino da tè, carne che
possa rilasciare troppo grasso o acqua per
bollire i cibi.)
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da
bambini di età inferiore agli 8 anni.
L'apparecchio può essere utilizzato da
bambini di almeno 8 anni e da persone con
ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali
oppure senza la necessaria pratica ed
esperienza sotto la supervisione di un adulto o
dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso
in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso
i possibili rischi. I bambini non devono giocare
con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e
il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini
di età inferiore agli 8 anni. I bambini non
devono eseguire interventi di manutenzione e
pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e
non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non
immergere il cavo, la spina o l'apparecchio
nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- L'apparecchio deve essere collegato a una
presa di rete dotata di messa a terra (per
elettrodomestici di classe I).

- **AVVERTENZA:** Se la superficie è incrinata,
spegnere l'apparecchio per evitare possibili
scosse elettriche.
- Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori
dalla portata di bambini di età inferiore agli 8
anni.
- La temperatura delle superfici accessibili può
essere alta quando l'apparecchio è in funzione.
- L'apparecchio non è progettato per essere
azionato tramite un timer esterno o un sistema
di telecomando separato.



- Le superfici indicate da questo simbolo
possono diventare molto calde durante l'uso.
- Per evitare interruzioni del flusso d'aria, non
collocare niente sopra l'apparecchio e verificare
che vi siano sempre 10 cm di spazio libero
attorno all'apparecchio.
- Dopo la cottura, l'apparecchio deve raffreddarsi;
tale processo di raffreddamento si attiva
automaticamente allo scadere del tempo
impostato sul timer. Evitare di scollegare
l'apparecchio dalla presa di rete prima del
termine del processo di raffreddamento perché
l'aria calda residua può danneggiare
l'apparecchio.
- Questo apparecchio è concepito per uso
domestico e applicazioni simili come:
 - Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
 - Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
 - Ambienti di tipo Bed and breakfast.
 - Fattorie.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

1 Pulsanti di controllo del timer	11 Programma per pesce
2 Pulsanti di controllo della temperatura	12 Display LCD
3 Pulsante di accensione	13 Spia di riscaldamento
4 Pulsante modalità	14 Stampo da forno
5 Programma per patatine	15 Cestello
6 Programma per carne	16 Pulsante di rilascio cestello
7 Programma per gamberetti	17 Manico del cestello
8 Programma per dolci	18 Contenitore
9 Programma per pollo	19 Presa d'aria
10 Programma per bistecca	20 Fori di scarico dell'aria

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Rimuovere tutto l'imballaggio.
- Rimuovere tutti gli adesivi o le etichette dall'apparecchio.
- Lavare bene il cestello e il contenitore in acqua calda, con sapone liquido
e una spugna non abrasiva.
- Pulire l'interno e l'esterno dell'apparecchio con un panno umido.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile, piana e regolare, non
collocare l'apparecchio su superfici non resistenti al calore.
- Collocare correttamente il cestello nel contenitore.
- Questa friggitrice ad aria funziona con aria calda. Non riempire il
contenitore con olio o grasso.
- Per evitare interruzioni del flusso d'aria, non collocare niente sopra
l'apparecchio e verificare che vi siano sempre 10 cm di spazio
libero attorno all'apparecchio.
- Nota: per la cottura di patatine si consiglia un massimo di 800
grammi per ottenere un risultato ottimale.
- **NOTA:** Dopo il processo di cottura, l'apparecchio deve raffreddarsi;
tale processo di raffreddamento si attiva automaticamente allo
scadere del tempo impostato sul timer. Evitare di scollegare
l'apparecchio dalla presa elettrica prima del termine del processo di
raffreddamento perché l'aria calda residua può danneggiare
l'apparecchio.

USO

- Collegare la spina a una presa a parete dotata di messa a terra.
- Estrarre con attenzione il contenitore dalla friggitrice ad aria.
- Introdurre la pietanza nel cestello.
- Reinserire il contenitore nella friggitrice ad aria.
- Non usare il contenitore senza il cestello all'interno.
- Non toccare il contenitore durante e per un certo tempo dopo l'uso, dato
che diventa molto caldo. Sostenere il contenitore esclusivamente per il
manico.
- Quando il contenitore è freddo, riscaldarlo per 5 minuti a una
temperatura di 80°. Dopo la fase di riscaldamento, l'apparecchio è pronto
all'uso.
- Quando il contenitore è stato in un ambiente freddo, viene visualizzato il
messaggio di errore E1. Il messaggio di errore scompare quando il
contenitore è acclimatato.
- Sono inclusi sette (7) programmi di frittura: PATATINE, POLLO,
COTOLETTA, GAMBERETTI, CARNE, TORTA e PESCE. Utilizzare il
pulsante modalità per selezionare il programma desiderato.
- Alla pressione del pulsante di alimentazione, la friggitrice ad aria calda
avvia il programma corrispondente. Se il programma scelto è sbagliato, è
possibile interrompere il processo premendo di nuovo il pulsante di
alimentazione. L'apparecchio si arresta dopo 20 secondi. A questo punto
è possibile scegliere un altro programma. E inoltre possibile regolare il
tempo di cottura modificando tempo e temperatura.
- Il tempo di cottura può essere regolato con i pulsanti di controllo del
timer. Premere i pulsanti di controllo del timer una volta per aumentare o
diminuire il tempo di cottura di un minuto. Tenere premuto uno dei
pulsanti di controllo per regolare il tempo più rapidamente. Il timer può
essere impostato tra 1 e 60 minuti.
- La temperatura può essere regolata con i pulsanti di controllo della
temperatura. Premere i pulsanti di controllo della temperatura una volta
per aumentare o diminuire la temperatura di 5 gradi. Tenere premuto
uno dei pulsanti di controllo per regolare la temperatura più rapidamente.
La temperatura può essere impostata tra 80 e 200 gradi.
- L'apparecchio può essere inoltre avviato senza selezione una
funzione. Regolare il tempo e la temperatura con i relativi pulsanti di
controllo, quindi premere il pulsante di alimentazione.
- Estraeendo il contenitore durante il processo di frittura, l'apparecchio si
spegne automaticamente. Quando il contenitore viene reinserito, il
programma riprende.
- Per annullare un programma, premere il pulsante di alimentazione.
L'apparecchio si spegne dopo 20 secondi.
- Nel processo di frittura ad aria calda, la spia di riscaldamento lampeggia
durante la fase di riscaldamento; una volta raggiunta la temperatura
impostata, la spia di riscaldamento rimane accesa fissa. Quando la
temperatura scende sotto il valore impostato, la spia di riscaldamento
inizia a lampeggiare nuovamente per mantenere la temperatura
impostata.
- L'olio in eccesso della pietanza viene raccolto sul fondo del contenitore.

- Alcune pietanze richiedono di essere saltate a metà del tempo di
preparazione. Per saltare la pietanza, estrarre il contenitore
dall'apparecchio utilizzando il manico e scuoterlo. Reinserire il
contenitore nella friggitrice ad aria. Non premere il pulsante di rilascio del
cestello durante questa operazione.
- Quando si avverte il segnale acustico del timer, il tempo di preparazione
è passato. L'apparecchio si spegne dopo 20 secondi. Estrarre il
contenitore dall'apparecchio e collocarlo su una superficie resistente al
calore.
- Collocare se la pietanza è pronta. In caso contrario, reinserire il
contenitore nell'apparecchio e impostare il timer su alcuni minuti
aggiuntivi.
- Per togliere pietanze di piccole dimensioni (ad es. le patatine fritte),
premere il pulsante di rilascio del cestello ed estrarre il cestello dal
contenitore. Non capovolgere il cestello con il contenitore attaccato
perché eventuali eccessi di olio raccolti sul fondo sarebbero versati sulla
pietanza.
- Svotare il cestello in una ciotola o su un vassoio. Quando il primo
vassoio è pronto, la friggitrice ad aria è immediatamente pronta per
preparare un altro.
- Suggerimenti
 - Saltare le pietanze più piccole a metà del tempo di preparazione
ottimizza il risultato finale e può aiutare a evitare una cottura non
omogenea.
 - Aggiungere un filo d'olio alle patate fresche per ottenere un risultato
croccante. Friggere le pietanze nella friggitrice ad aria entro pochi minuti
dall'aggiunta di olio.
 - Non preparare pietanze estremamente grasse, come le salsicce, nella
friggitrice.
 - Inserire una teglia nel cestello per cuocere una torta o una quiche o per
friggere ingredienti fragili o ripieni.
 - E inoltre possibile usare la friggitrice ad aria per riscaldare i cibi. Per
riscaldare i cibi, impostare la temperatura a 150°C per un massimo di 10
minuti.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che
l'apparecchio si raffreddi.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altro liquido. Non è
possibile pulire l'apparecchio in lavastoviglie.
- Il cassetto amovibile con rivestimento antiaderente, il cestello per
alimenti e la teglia sono lavabili in lavastoviglie ma è preferibile lavare
queste parti a mano.
- In presenza di sporco attaccato al cestello o al fondo del contenitore,
riempire il contenitore con acqua calda e sapone liquido. Inserire il
cestello nel contenitore e lasciare a molle entrambi per circa 10 minuti.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detersivi duri
e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.

AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici
alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di
riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo
sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale
importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono
essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire
alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni
in merito ai punti di raccolta.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito [http://
www.service.princess.info/](http://www.service.princess.info/)!

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan
inget ansvar utkrävas av tillverkaren för
eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut
av tillverkaren, dess servicerepresentant eller
liknande kvalificerade personer för att undvika
fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i
sladden och se till att sladden inte kan trassla in
sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn
yta.
- Denna apparat får endast användas för
hushållsändamål och endast för det syfte den är
konstruerad för. I värsta fall kan livsmedlet börja
brinna. (Använd inte mer än en tesked olja,
inget kött som släpper ut för mycket fett eller
vatten som är avsett för att koka livsmedel.)
- Apparaten ska inte användas av barn som är
yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn
från och med 8 års ålder och av personer med
ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp
eller brist på erfarenhet och kunskap om de
övervakas eller instrueras om hur apparaten
ska användas på ett säkert sätt och förstår de
risker som kan uppkomma. Barn får inte leka
med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln
utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn
såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig
sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i
vatten eller någon annan vätska.
- Apparaten ska anslutas till ett vägguttag med
jordad kontakt (för Klass I-apparater).
- **WARNING:** Om ytan är sprucken, stäng av
apparaten för att undvika risken för elektriska
stötar.
- Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för
barn som är yngre än 8 år.
- Temperaturen på åtkomliga ytor kan vara hög
när apparaten är i drift.
- Apparaten är inte avsedd att manövreras med
hjälp av en extern timer eller ett separat
fjärrkontrollsystem.



- Ytor som anges med denna logotyp kan bli
heta under användning.
- För att förhindra störningar i luftflödet, sätt inte
något ovanpå apparaten och se till att det alltid
finns 10 cm fritt utrymme runt apparaten.
- Efter bakningsprocessen behöver apparaten
kylas ner, denna kylningsprocess aktiveras
automatiskt när timern färdig. Undvik att koppla
ut apparaten från nätuttaget innan
kylningsprocessen är färdig, eftersom
kvarvarande varmluft kan skada apparaten.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och
liknande användningsområden, såsom:
 - Personalkök i butiker, på kontor och i andra arbetsmiljöer.
 - Av gäster på hotell, motell och andra liknande boendemiljöer.
 - "Bed and breakfast" och liknande boendemiljöer.
 - Bondgårdar.

BESKRIVNING AV DELAR

1 Knappar för timersinställning	11 Fiskprogram
2 Knappar för temperaturnställning	12 LCD-display
3 Strömbrytare	13 Uppvärmningslampa
4 Lagesknapp	14 Bakform
5 Pommess-program	15 Korg
6 Köttprogram	16 Korg frigöringsknapp
7 Bakprogram	17 Korghandtag
8 Bakelseprogram	18 Panna
9 Kycyclingprogram	19 Luftintag
10 Stekprogram	20 Luftutloppsöppningar

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta bort all paketeringsmaterial.
- Ta bort alla dekaler och etiketter från apparaten.
- Rengör noggrant korgen och pannan med varmt vatten, lite diskmedel
och en icke-slipande svamp.
- Torka av apparatens insida och utsida med en fuktad trasa.
- Placera apparaten på en stabil, horisontal och jämn yta, placera inte
apparaten på icke värmebeständiga ytor.
- Placera korgen i pannan.
- **Detta är en luftfritad som fungerar med varm luft. Fyll inte pannan
med olja eller frytfrött.**
- För att förhindra störningar i luftflödet, sätt inte något ovanpå
apparaten och se till att det alltid finns 10 cm fritt utrymme runt
apparaten.
- **OBS:** För tillägg av pommess rekommenderar vi max 800
gram för bästa resultat.
- **OBS:** Efter bakningsprocessen behöver apparaten kylas ner, denna
kylningsprocess aktiveras automatiskt när timern färdig. Undvik att
koppla ut apparaten från nätuttaget innan kylningsprocessen är
färdig, eftersom kvarvarande varmluft kan skada apparaten.

ANVÄNDNING

- Sätt i stickkontakten i ett jordat vägguttag.
- Dra försiktigt ut pannan från luftfritösen.
- Lagg ingredienserna i korgen.
- Skjut in pannan i luftfritösen igen.
- Använd aldrig pannan utan korgen.
- Rör inte pannan ett tag efter användning, då den blir väldigt varm. Håll
endast pannan i handtaget.
- När pannan är kall, vänligen värm upp pannan i 5 minuter med en
temperatur på 80 grader. Efter det är apparaten är redo för användning.
- När pannan har varit i en kall miljö visas felmeddelandet E1.
Felmeddelandet försvinner när pannan har akklimatiserats.
- Det finns 7 olika friteringsprogram: POMMES, KYCKLING, STEK,
RÅKÖR, KÖTT, KAKA och FISK. Använd lagesknappen för att välja
önskat program.
- När du trycker på strömknappen, kommer luftfritösen att starta
motsvarande program. Om du väljer fel program kan du avbryta genom
att trycka på strömknappen igen. Apparaten stoppas efter 20 sekunder.
Efter detta kan du välja en annan funktion. Det är också möjligt att
justera valt program genom att ändra tid och temperatur.
- Tiden kan justeras via knapparna för timersinställning. Tryck på
knapparna för timerinställning en gång för att öka eller minska
friteringstiden med en minut. Tryck och håll inne en av knapparna för att
justera tiden snabbare. Du kan ställa in timern på mellan 1 och 60
minuter.
- Temperaturen kan justeras via knapparna för temperaturnställning.
Tryck på knapparna för temperaturnställning en gång för att öka eller
minska temperaturen med en 5 grader. Tryck och håll inne en av
knapparna för att justera temperaturen snabbare. Du kan ställa in
temperaturen på mellan 80 och 200 grader.
- Det är också möjligt att starta apparaten utan att välja en funktion. Ställ
in tiden och temperaturen med knapparna för timer- och
temperaturnställning och tryck sedan på strömknappen.
- När du drar ut pannan under friteringsprocessen stängs apparaten av
automatiskt. När du sätter tillbaka enheten kommer programmet att
aterupptas.
- För att avbryta ett program, tryck på strömknappen. Apparaten stängs av
efter 20 sekunder.
- Under varmluftsriteringen blinkar uppvärmningslampan under
uppvärmningen, och när inställd temperatur är nådd lyser
uppvärmningslampan med ett fast sken. När temperaturen sjunker under
inställd temperatur börjar uppvärmningslampan att blinka igen för att
bibehålla inställd temperatur.
- Överflödig olja från ingredienserna samlas upp i pannans botten.
- Vissa ingredienser kräver en omskning halvvägs genom tillagningen
För att skaka om ingredienserna, dra ut pannan från apparaten i
handtaget och skaka den. Skaka sedan pannan i luftfritösen igen.
Tryck inte på korgens frigöringsknapp vid skakning.
- När du hör timern pipa har den inställda tillagningstiden passerat.
Apparaten stängs av efter 20 sekunder. Dra ut pannan från apparaten
och placera den på en värmebeständig yta.
- Kolla om ingredienserna är färdiga. Om ingredienserna inte är färdiga,
skjuta tillbaka pannan i apparaten och ställ in timern på ett par extra
minuter.
- För att ta bort alla små ingredienser (t ex pommess), tryck på korgen
frigöringsknapp och lyft ut korgen från pannan. Vänd inte korgen upp och
ned tillsammans med pannan, då extra olja from har samlats upp på
pannans botten kan läcka ut över ingredienserna.
- Töm korgen i en skål eller på ett fat. När en stats med ingredienser är
reda, är luftfritösen redo att tillaga en till sats.

Tips

- Skaka mindre ingredienser halvvägs genom tillagningstiden för att
optimera slutresultatet och för att förhindra att ingredienserna friteras
öjmnt.
- Tillsätt lite olja till färska potatisar för krispigt resultat. Friterar din
ingredienser i luftfritösen inom några minuter efter att du har tillsatt oljan.
Tryck inte extra mycket fettiga ingredienser så som konvar i luftfritösen.
- Placera bakformen i korgen om du vill baka en kaka eller en quiche eller
om du vill friterar omtåliga eller fyllda ingredienser.
- Du kan även använda luftfritösen för att värma upp ingredienser. För att
värma upp ingredienser, ställ in temperaturen till 150°C i upp till 10
minuter.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svalnat.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller i någon annan vätska. Apparaten
kan inte rengöras i diskmaskin.
- Den borttagbara nonstick-lådan, matkorgen och bakformen är tal
rengöring i diskmaskin med handdisk av dessa är att föredra.
- Om smuts fastnar i korgen eller i botten av pannan, fyll pannan med
varmvatten och lite diskmedel. Lagg korgen i pannan och låt pannan och
korgen stå i blöt i 10 minuter.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och
slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar apparaten.

OMGIVNING



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den
slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt
och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten,
bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta.
Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att
återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö.
Fråga de lokala myndigheterna var det finns samlingsställen.

Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på [http://
www.service.princess.info/](http://www.service.princess.info/)!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za
uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania
instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby
uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony
przez producenta, jego agenta serwisowego lub
osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwac urządzenia, ciągnąc za
przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i
wypoziomowanej powierzchni.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do
eksploatacji w gospodarstwie domowym, w
sposób zgodny z jego przeznaczeniem. W
najgorszym przypadku żywność może się
zapalić. (Nie używaj więcej niż jednej łyżeczki
oleju, mięsa, które uwalnia za dużo tłuszczu lub
wody przeznaczaczonej do gotowania.)
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać
tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać
dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby
o ograniczonych możliwościach fizycznych,
sensorycznych i psychicznych bądź
nieposiadające odpowiedniej wiedzy
i doświadczenia, pod warunkiem, że są
nadzorowane lub otrzymały instrukcje
dotyczące bezpiecznego używania urządzenia,
a także rozumieją związane z tym zagrożenia.
Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
Urządzenie oraz dołączony do niego kabel
należy przechowywać poza zasięgiem dzieci,
które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia
i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci
chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod
nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym,
nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani
urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Urządzenie musi być podłączone do gniazdka
elektrycznego z uziemieniem (dla urządzeń
klasy I).
- **OSTRZEŻENIE:** Jeśli powierzchnia jest
pęknięta, wyłączay urządzenie, aby zapobiec
ewentualnemu porażeniu prądem.
- Urządzenie oraz dołączony do niego kabel
należy przechowywać poza zasięgiem dzieci,
które nie ukończyły 8 lat.
- Podczas pracy urządzenia temperatura jego
dostępnych powierzchni może być wysoka.
- Urządzenie nie powinno być używane w
połączeniu z zewnętrznym urządzeniem
czasowym lub osobnym urządzeniem
sterującym.



- Powierzchnie oznaczony tym logo mogą
stać się gorące podczas użytkowania.
- Aby zapobiec przerwom w przepływie
powietrza, nie należy umieszczać niczego na
szczycie urządzenia. Należy też upewnić się, że
wokół urządzenia jest 10 centymetrów wolnej
przestrzeni.
- Po zakończeniu procesu pieczenia urządzenie
musi ostygnąć; ten proces chłodzenia włączy
się automatycznie, kiedy minutnik skończy
prace. Unikaj odłączania urządzenia od gniazda
sieciowego przed zakończeniem procesu
chłodzenia, ponieważ pozostałe gorące
powietrze może uszkodzić urządzenie.
- To urządzenie zaprojektowano do użycia w
domu oraz w celu podobnych zastosowań w
miejscach takich jak:

service.princess.info

© Princess 2016



- EN

Instruction manual
- SV

Gebruiksaanwijzing
- FR

Mode d'emploi
- DE

Bedienungsanleitung
- ES

Manual de usuario
- PT

Manual de utilizador
- IT

Manuale utente
- SV

Bruksanvisning
- PL

Instrukcja obsługi
- CS

Návod na použití
- SK

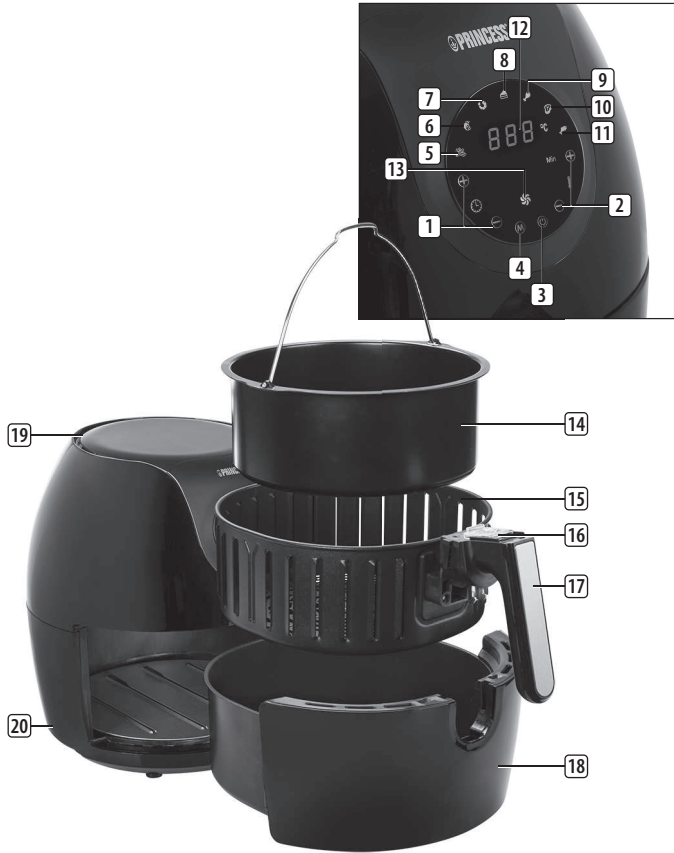
Návod na použitie
- RU

Руководство по эксплуатации



Princess Digital Family Aerofryer
01.182050.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES /
TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS
COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR /
OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SUČASTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



[WEEE Logo]



- Во избежание нарушения вентиляции, ничего не кладите на фритюрницу и удостоверьтесь, что свободное пространство вокруг устройства составляет не менее 10 см.
- **Примечание:** для получения наилучшего результата при приготовлении картофеля фри, рекомендуемая максимальная масса картофеля должна составлять не более 800 г.
- **ПРИМЕЧАНИЕ:** После завершения процесса выпечки устройству необходимо дать охладиться. Процесс охлаждения включится автоматически после срабатывания таймера. Не вынимайте штепсельной вилки из сетевой розетки до завершения процесса охлаждения, поскольку при перегреве устройство может выйти из строя.

ПРИМЕНЕНИЕ

- Подключите кабель питания к заземленной розетке.
- Осторожно вытяните противень из аэрофритюрницы.
- Поместите ингредиенты в корзину.
- Задвиньте противень обратно в аэрофритюрницу.
- Не пользуйтесь противнем, если в нем нет корзины
- Не прикасайтесь к противню еще какое-то время после использования, так как он очень сильно нагревается. Держите противень только за ручку.
- Если противень холодный, разогрейте его до 80 градусов в течение 5 минут. После этого устройство будет готово к использованию.
- Если противень постоял на холоде, то на устройстве будет отображаться сообщение об ошибке E1. Это сообщение пропадет, когда противень нагреется до температуры окружающей среды.
- В устройстве заложено 7 (семь) программ жарки: ЧИПСЫ, ЦЫПЛЕНОК, СТЕЙК, КРЕВЕТКИ, МЯСО, ПИРОГ и РЫБА. Для выбора желаемой программы воспользуйтесь режимной кнопкой.
- При нажатии сетевой кнопки аэрофритюрница начнет выполнять соответствующую программу. При выборе неверной программы ее можно отменить повторным нажатием сетевой кнопки. Устройство прекратит работу через 20 секунд. После этого можно будет выбрать другую функцию. В выбранной программе также можно изменить параметры времени и температуры.
- Для регулировки времени используются регуляторы времени. Для увеличения или уменьшения времени жарки на одну минуту нажмите на регулятор времени один раз. Для более быстрой регулировки времени нажмите одну из кнопок и удерживайте ее. Так можно задать время в диапазоне от 1 до 60 минут.
- Для регулировки температуры используются регуляторы нагрева. Для увеличения или уменьшения температуры на 5 градусов нажмите на регулятор нагрева один раз. Для более быстрой регулировки температуры нажмите одну из кнопок и удерживайте ее. Температура регулируется в диапазоне от 80 до 200 градусов.
- Устройство также можно запустить и без выбора функции. Установите время и температуру с помощью регуляторов времени и нагрева, а затем нажмите кнопку включения.
- При извлечении противня во время жарки устройство автоматически выключится. Установите противень на место, и программа будет возобновлена.
- Для отмены выполнения программы нажмите сетевую кнопку. Устройство выключится через 20 секунд.
- Во время жарки горячим воздухом загорается и мигает индикатор нагрева, а при достижении заданной температуры индикатор нагрева начинает гореть постоянно. При понижении температуры ниже заданного значение индикатор нагрева снова начнет мигать, и это будет происходить до повторного достижения заданной температуры.
- Лишнее масло из ингредиентов скапливается в нижней части противня.
- В процессе жарки может потребоваться перемешивание некоторых ингредиентов. Для перемешивания ингредиентов вытяните противень из аэрофритюрницы за ручку и встряхните его. После этого задвиньте противень обратно в аэрофритюрницу. Во время встряхивания не нажимайте кнопку для снятия корзины
- При истечении заданного таймером времени жарки раздается звуковой сигнал. Устройство выключится через 20 секунд. Вытяните противень из аэрофритюрницы и поставьте его на жаростойкую поверхность
- Проверьте готовность ингредиентов. Если ингредиенты еще не готовы, то просто задвиньте противень обратно в устройство и установите таймер на несколько дополнительных минут.
- Чтобы достать небольшие ингредиенты (например, картофель фри), нажмите кнопку для снятия корзины и поднимите ее над противнем. Не переворачивайте корзину, пока на ней закреплен противень, так как собравшееся в нижней части противня масло вытечет на ингредиенты.
- Выложите содержимое корзины в емкость или на тарелку. После приготовления одной партии ингредиентов аэрофритюрница сразу же будет готова к жарке следующей партии.

Советы

- Встряхивание небольших ингредиентов в процессе жарки позволяет получить лучший результат и предотвратить неравномерное прожаривание.
- Для получения хрустящего картофеля добавьте в свежий картофель немного масла. После добавления масла выполните жарку ингредиентов в аэрофритюрнице в течение нескольких минут.
- Не готовьте в аэрофритюрнице слишком жирные продукты (сосиски).
- Для приготовления пирога, запеканки, мягких ингредиентов или ингредиентов с начинкой вставьте в корзину форму.
- You can also use the air fryer to reheat ingredients. To reheat ingredients, set the temperature to 150°C for up to 10 minutes.

ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед очисткой отключите устройство от сети и подождите, пока оно остынет.
- Запрещается погружать электрические устройства в воду или любую другую жидкость. Устройство не предназначено для очистки в посудомоечной машине.
- Выдвижную емкость с неприлипающим покрытием, корзину для продуктов и форму для выпечки можно мыть и в посудомоечной машине, но рекомендуется мыть их вручную.
- Если корзина или дно емкости сильно загрязнены, наполните емкость горячей водой, добавив туда немного моющего средства. Поместите корзину в емкость, дав им отмокнуть в течение 10 минут.
- Устройство чистят с помощью влажной ткани. Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скребки или металлические мочалки, которые могут царапать устройство.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

Поддержка

Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте <http://www.service.princess.info/>



service.princess.info

© Princess 2016